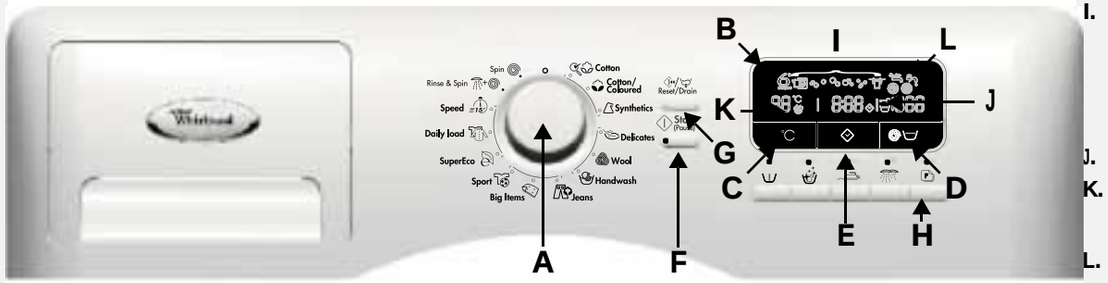
30106283N.fm Page 1 Thursday, April 30, 2009 11:06 AM

N

PROGRAMOVERSIKT

A. **Programvelger**
B. **Display**
C. **"Temperatur"-knapp** ℃
D. **"Sentrifugering"-knapp**
E. **"Starttidsforvalg"-knapp**
F. **"Start (Pause)"-knapp**
G. **"Nullstill/Tømming)"-knapp**
H. **"Favoritter"-knapp**



I. **Programfaseindikator**
Legg i tøy — Program i gang — Program ferdig

J. **"Barnesikring"-indikator**
K. **"Overdosering av vaskemiddel"-indikator**
L. **Røde feilindikatorer**

Program		Tempe-ratur ℃	Vaske-anvis-ninger	Maks. Tøy-mengde kg	Type vask/Anmerkninger *- Ta hensyn til vaskeanvisningene fra produsenten*	Vaskemidler og tilleggsmidler: For-vask I	Hoved-vask II	Tøy-mykner	Tilleggsfunksjoner: For-vask I	Clean +	Stryke-lett	Intensiv skylling	Starttids-forvalg	Sentrifugering: Sentrifu-gering	Maks. sentrifuge-hastighet opm
Hvit bomull / Antibakteriell	Cotton	*70 - 95 °C*	95	8,0	Normalt til meget skittent sengetøy, duker og undertøy, håndklær, skjorter osv. av bomull og lin. Ved temperaturer på 80°C eller mer, vil dette programmet eliminere bakterier i tøyet ditt. Denne bakteriedrepende virkningen er blitt testet ut ifølge metodene i standarden NF EN 13697 av november. 2001.	❇	Ja	❇	❇	❇	❇	❇	❇	❇	maks.
Bomull Kulørt	Cotton/ Coloured	*20 - 60 °C*	60 60 40 30	8,0											
Syntetisk	Synthetics	*20 - 60 °C*	60 50 40 30	3,5	Normalt skitne bluser, skjorter, overaller osv. av polyester (Diolen, Trevira), polyamid (Perlon, Nylon) eller bomullsblandinger.	❇	Ja	❇	❇	❇	❇	❇	❇	❇	maks.
Finvask	Delicates	*20 - 40 °C*	40 30	2,5	Gardiner og ømfintlige plagg, kjoler, skjørt, skjorter og bluser.	❇	Ja	❇	❇	—	—	—	❇	❇	1000 [1]
Ull	Wool	*20 - 40 °C*	Woolmark	2,0	Kun ull med Woolmark-merket som er merket for vask i maskin. Dette programmet (40°C) er testet og godkjent av The Woolmark Company for ull som kan vaskes i maskin.	—	Ja	❇	—	—	—	—	❇	❇	1000 [1]
Håndvask	Handwash	*20 - 40 °C*	40	2,0	Tekstiler av lin, silke, ull og viskose som er merket med "håndvask". Dette programmet (40°C) er testet og godkjent av The Woolmark Company for ull som kan vaskes for hånd.	—	Ja	❇	—	—	—	—	❇	❇	400 [1]
Dongeri	Jeans	*20 - 60 °C*	60 40	7,0	Normalt skitten bomullsdongeri og plagg av robuste dongeritekstiler, som bukser og jakker.	❇	Ja	❇	❇	❇	—	—	❇	❇	maks.
Store plagg	Big Items	*20 - 60 °C*	60 30	3,0	Lakener av syntetiske fibre; sengetepper fylt med fjær, polyester eller andre kunstige fibre; soveposer, badematter og lignende gjenstander.	❇	Ja	❇	❇	—	—	❇	❇	❇	1000 [1]
Sport	Sport	*20 - 30 °C*	30 30	3,5	Normalt skittent og svett sportstøy av bomullsjersey eller mikrofiber. *Dette programmet omfatter forvask – du kan og tilsettevaskemiddel i vaskemiddelbeholderen for forvask. Ikke tilsett skyllemiddel.*	❇	Ja	—	—	—	❇	❇	❇	❇	maks.
SuperØko	SuperEco	*20 - 60 °C*	95 60	8,0	Lett til normalt skittent sengetøy, duker, undertøy, håndklær, skjorter osv. av bomull og lin. *Gir svært økonomisk strømforbruk ved programmer som varer lengre. Et program som er ideelt å bruke om natten når strømmen er billigere. For å unngå støy fra sentrifugen om natten, kan du stille sentrifugehastigheten på "0" og starte sentrifugeprogrammet om morgenen eller velge en passende programstart med "Starttidsforvalg"-knappen.*	—	Ja	❇	—	—	—	❇	❇	❇	maks.
Dagligvask	Daily load	*20 - 60 °C*	60 40 60 40	6,0	Lett til normalt skitne tekstiler av bomull og/eller syntetisk.	—	Ja	❇	—	—	❇	❇	❇	❇	maks.
Hurtig 15	Speed 15'	*20 - 30 °C*	30 30	3,0	Frisker opp litt slitt yttertøy av bomull, kunstfiber og bomullsblandinger.	—	Ja	❇	—	—	—	—	❇	❇	maks.
Skylling & Sentrifugering	Rinse & Spin	—	—	8,0	*Samme som siste skylling og sentrifugering i programmet "Bomull".*	—	—	❇	—	—	—	❇	❇	❇	maks.
Sentrifugering	Spin	—	—	8,0	*Program med intensiv sentrifugering. Samme som sentrifugeringssyklusen i "Bomull" -programmet.*	—	—	—	—	—	—	—	❇	❇	maks.

❇: valgfritt / Ja : nødvendig dosering
1) For forbedret behandling av tøyet er sentrifugehastigheten begrenset i disse programmene.

Ull- og håndvasksyklusene på denne maskinen er blitt testet og godkjent av The Woolmark Company for vasking av tøy med Woolmark-merket for "maskinvask" eller "håndvask", såfremt tøyet vaskes ifølge vaskeanvisningen og instruksene i programoversikten. M0702

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA

5019 301 06283

Black process 45.0° 150.0 LPI

30106283N.fm Page 2 Thursday, April 30, 2009 11:06 AM

FORBRUKSDATA

Program	Temperatur (°C)	Tøymengde (kg)	Vann (l)	Strøm (kWh)	Ca. programvarighet (timer : minutter)*
Hvit bomull / Antibakteriell	95	8,0	82**	2,40	2:10
Bomull Kulørt***	60	8,0	59	1,36	2:20
Bomull Kulørt	40	8,0	77	0,75	2:05
Syntetisk	60	3,5	46**	0,85	1:35
Syntetisk	40	3,5	42	0,50	1:20
Finvask	30	2,5	60	0,40	0:45
Ull	40	2,0	60	0,60	0:45
Håndvask	40	2,0	45	0,60	0:40
Dongeri	40	7,0	95	0,80	2:21
Store plagg	40	3,0	74	0,75	1:30
Sport	30	3,5	54	0,55	1:34
SuperØko	60	8,0	75	0,95	4:00
Dagligvask	40	6,0	73	0,60	1:00
Hurtig 15	30	3,0	30	0,20	0:15

Forbruksdata ble målt under normaliserte forhold i samsvar med standarden IEC/EN 60 456. Forbruksdata i hjemmet kan variere i forhold til dataene i tabellen, på bakgrunn av vanntilførselstrykk og temperatur, samt tøymengde og tøytype.

* Den tiden som viser i displayet kan avvike fra verdiene i tabellen, fordi den tar hensyn til de betingelsene som til enhver tid gjelder i ditt hjem.

** For å redusere temperaturen på vannet tilføres det endel kaldt vann ved slutten av hovedvasken, før vannet pumpes ut.

*** Referanseprogram for forbruksetiketten.

FYLL I VASKEMIDDEL, LUKK DØREN OG VELG PROGRAM

Tilsett vaskemiddel som vist på første side og som beskrevet i kapittelet "Vaskemiddel og tilleggsmidler" i bruksanvisningen.
Drei programvelgeren til ønsket program; Lyset på **"Start (Pause)"**-knappen ⏻ blinker. **Temperaturen** og **sentrifugehastigheten** som vises på displayet kan endres ved å trykke på "Temperatur"-knappen °C eller "Sentrifugering"-knappen .

VELG EVENTUELLE TILLEGGSFUNKSJONER

Når kombinasjonen av program og tilleggsfunksjoner ikke er mulig, vil indikatorlampen slukke automatisk. Kombinasjoner som ikke passer sammen, vil slettes automatisk.

"Forvask"-knapp

- Kun for meget skittent tøy (for eksempel sand og jord). Vaskesyklusen forlenges med ca. 15 min.
- Ikke bruk flytende vaskemiddel for hovedvasken når du velger forvask-funksjonen.

"Clean + "-knappen

- Velg denne tilleggsfunksjonen hvis du bruker et tilleggsstoff i vasken for å fjerne flekker (pulver, f.eks. "Vanish") – det vil optimalisere virkningen av tilleggstoffet for å få bedre vaskeresultat og flekkfjerning.
- Velg en temperatur på 30 eller 40 °C, og bruk med maksimal vaskemengde.
- Tilsett en passende mengde tilleggsmiddel i vasken for å fjerne flekker (pulver) i hovedvaskemiddelbeholderen sammen med vaskemiddelet (bruk kun pulvervaskemiddel med denne tilleggsfunksjonen). Ta hensyn til produsentens doseringsveiledninger.
- Forlenger programmet med ca. 10 til 15 minutter.
- Egnet til bruk av flekkfjernere og blekemiddel på oksygenbasis. **Klor eller perboratblekemidler må ikke brukes!**

"Strykelett"-knapp

- Gjør strykingen lettere på grunn av større mengde vann og meget skånsom sentrifugering.

"Intensiv skylling"-knapp

- Mer vann tilsettes og skyllesyklusen forlenges.
- Særlig egnet på steder der vannet er svært bløtt eller ved vask av tøy til barn eller personer som lider av allergi.

"Sentrifugering"-knapp

- Hvert program har en automatisk fastsatt maks. sentrifugehastighet.
- Trykk på knappen for å velge en annen sentrifugehastighet.
- Dersom sentrifugehastigheten er satt til "0", sentrifugeres ikke tøyet når programmet er slutt, men det vil foretas korte sentrifugeringer under skyllesyklusen. Vannet blir bare pumpet ut.
- Hvis du velger "Skyllestopp" , blir tøyet liggende i siste skyllevann uten å gjennomgå den siste sentrifugeringen. Dermed unngås krølling og fargene holder seg bedre. For å aktivere "Skyllestopp", trykk på "Sentrifugering"-knappen gjentatte ganger til "Skyllestopp"-symbolet på displayet lyser.
  - Vaskeprogrammet stopper ved "Skyllestopp" når "Skyllestopp"-symbolet på displayet blinker; lampen på **"Start (Pause)"**-knappen blinker også.
  - For å avslutte "Skyllestopp" og pumpe ut vannet uten sentrifugering, trykker du på **"Start (Pause)"**-knappen.
  - For å avslutte "Skyllestopp" og sentrifugere tøyet, trykker du på knappen "Sentrifugering" for å velge ønsket sentrifugehastighet og deretter på **"Start (Pause)"**-knappen for å starte sentrifugeringen.
  - Hvis du velger "Skyllestopp", bør du ikke la tøyet bli liggende for lenge.

LAGRE FAVORITTPROGRAMMENE DINE

Hvis det er noen programinnstillinger du bruker ofte, kan du lagre dem i apparatet slik at når du vil bruke dem igjen, er det bare å trykke på en knapp.

- Velg ønsket program, temperatur, sentrifugehastighet og tilleggsfunksjon, trykk og hold inne **"Favoritter"**-knappen i minst 3 sekunder. Lampen ved siden av **"Favoritter"** blinker kort og deretter lyser den - nå er programinnstillingene lagret.

Neste gang du vil bruke dine egne programinnstillinger velger du programmet, trykker på **"Favoritter"**-knappen og starter ved å trykke på **"Start (Pause)"** ⏻ .
Hvis du vil erstatte de programinnstillingene som du har lagret med en annen innstilling, går du frem som beskrevet over.

STARTTIDSFORVALG

Ved hjelp av funksjonen "Starttidsforvalg" kan brukeren starte maskinen når han/hun vil, for eksempel om natten når strømmen er billigere. Ikke bruk flytende vaskemiddel når du vil bruke "Starttidsforvalg".

- Velg program, temperatur, sentrifugehastighet og tilleggsfunksjon.
- Trykk på Starttidsforvalg-knappen for å velge trinn for utsatt tid mellom 0:30 og 23:00 timer.
- Trykk på **"Start (Pause)"**-knappen ⏻ .
  Nå begynner nedtellingen for tidsforvalget; klokkesymbolet ved siden av starttidsforvalget og kolontegnet mellom timene og minuttene blinker.
- Visningen av starttidsforvalget forsvinner når programmet starter og erstattes med visning av resttid.

Slette "Starttidsforvalg"

..før du trykker på "Start (Pause)"-knappen:

- Trykk på **"Nullstill/Tømming"**-knappen , eller still starttidsforvalget på "0:00" - tidsforvalget forsvinner etter noen få sekunder.

..etter å ha trykket på "Start/Pause"-knappen:

Trykk på **"Nullstill/Tømming"**-knappen i minst 3 sekunder; starttidsforvalget forsvinner fra displayet. Eller trykk på **"Start (Pause)"** to ganger for å starte det valgte programmet øyeblikkelig.

"LEGG I TØY"-INDIKATOR

Før et program starter, lyser symbolet for å vise at du kan åpne døren og ev. legge i mer tøy. Idet du trykker på **"Start (Pause)"**, blir døren låst til programmet er slutt. Du må ikke under noen omstendighjeter åpne døren med makt. Dersom du har absolutt behov for å åpne den mens et program er i gang, se "Avbryte et program før det er slutt".
Hvis du prøver å starte et vaskeprogram og døren ikke er skikkelig lukket, blinker "Legg i tøy"-indikatoren.

START AV PROGRAMMET

Åpne vannkranen og trykk på knappen **"Start/Pause"**-knappen ⏻ ; den blinkende **"Start (Pause)"**-knappen ⏻ begynner å lyse konstant. "Legg i tøy"-indikatoren slukker, og de lysende boblene viser at programmet er i gang. I noen tilfeller blir programmets resttid beregnet på nytt - i så fall blekner "6th Sense" -indikatoren 6th sense på displayet og programmets resttid erstattes av en animasjon.

BARNESIKRING

Ved å aktivere barnesikringen hindres barn i å starte en vaskesyklus eller å endre innstillingene i et program som er i gang. Barnesikringen kan ikke aktiveres eller deaktiveres når programvelgeren er i posisjonen "Av/O". For å aktivere barnesikringen:

- Sett programvelgeren til en programposisjon, eller kjør et program på vanlig måte.
- Hold samtidig inne knappene "Temperatur" °C og "Sentrifugering" i minst 3 sekunder. "Barnesikring" -symbolet blinker kort og lyser deretter for å vise at barnesikringen er aktivert.

Programinnstillingen kan ikke lenger endres; den eneste mulige endringen er å slå vaskemaskinen av ved å vri programvelgeren til posisjonen "Av/O". For å deaktivere barnesikringen, gå frem på samme måte som for å aktivere den.

RØDE FEILINDIKATORER

Hvis en av de røde feilindikatorene på displayet lyser, må du lese "Feilsøkingslisten" i "bruksanvisningen".

PROGRAMSLUTT

- Displayet viser "Ferdig", og "Programslutt" -indikatoren lyser.

1. Drei programvelgeren til posisjonen "Av/O".
2. Steng vannkranen.
3. Lukk opp døren og ta ut tøyet.

- La døren stå på gløtt, slik at trommelen kan få tørke.
- Hvis du ikke dreier programvelgeren til "Av/O"-posisjon, slukker alle lampene på betjeningspanelet etter noen minutter for å spare energi - kun "Slutt" blir værende på displayet.

OVERDOSERING AV VASKEMIDDEL-INDIKATOR

Hvis du har brukt for mye vaskemiddel, vil symbolet blinke når programmet er ferdig. Bruk mindre vaskemiddel neste gang.

ENDRE PROGRAM OG/ELLER TILLEGGS-FUNKSJON ETTER PROGRAMSTART

1. Trykk på **"Start (Pause)"**-knappen ⏻ for å starte programmet. Lampen blinker.
2. Velg det nye programmet, temperatur, eventuelle tilleggsfunksjoner og en annen sentrifugehastighet etter ønske.
3. Trykk på **"Start (Pause)"**-knappen ⏻ på nytt. Det nye programmet vil fortsette fra det stedet hvor det foregående programmet ble stoppet. Ikke tilsett vaskemiddel for dette programmet.

AVBRYTE ET PROGRAM FØR DET ER SLUTT

Med **"Nullstill/Tømming"**-knappen avbrytes et program før det er slutt.

- Trykk på **"Nullstill/Tømming"**-knappen i minst 3 sekunder; en animasjon kommer til syne på displayet. Hvis det fortsatt er vann i maskinen, må dette pumpes ut før døren kan åpnes.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA

Black process 45.0° 150.0 LPI